

# **INSTRUCȚUNI DE UTILIZARE**

**ÎNAINTE DE A FOLOSI MAȘINA DE SPĂLAT**

**PRIMUL CICLU DE SPĂLARE**

**PRECAUȚII ȘI RECOMANDĂRI GENERALE**

**DESCRIEREA MAȘINII DE SPĂLAT**

**DETERGENȚI ȘI ADITIVI**

**EVACUAREA APEI REZIDUALE**

**SCOATEREA FILTRULUI**

**CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

**GHID DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR**

**SERVICE-UL**

**TRANSPORTUL ȘI MANIPULAREA**

**INSTALAREA**

# ÎNAINTE DE A FOLOSI MAȘINA DE SPĂLAT

## 1. Îndepărtați ambalajul și controlați

- După dezambalare asigurați-vă că mașina de spălat nu este deteriorată. Dacă aveți vreun dubiu, nu folosiți mașina de spălat. Contactați Service-ul autorizat sau vânzătorul dumneavoastră local.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor materiale de ambalaj (saci de plastic, polistiren etc.) întrucât sunt potențial periculoase.
- Dacă aparatul a fost expus la rece înainte de livrare, păstrați-l la temperatura camerei câteva ore înainte de punerea în funcțiune.

## 2. Îndepărtați buloanele de protecție pentru transport

- Aparatul este prevăzut cu buloane de transport pentru a preveni eventualele deteriorări interne ce se pot provoca în timpul transportului. **Înainte de a folosi mașina de spălat, buloanele de protecție pentru transport** trebuie să fie îndepărtate (vezi "Instalarea/Îndepărtați buloanele de protecție pentru transport").

## 3. Instalați mașina de spălat

- Instalați mașina de spălat pe o pardoseală solidă și orizontală. În cazul unei podele care nu este prea solidă, aparatul trebuie instalată în colțul camerei.
- Reglați piciorușele pentru a asigura stabilitatea mașinii și nivelarea (vezi "Instalarea/Reglați piciorușele").

## 4. Alimentarea cu apă

- Racordați furtunul de alimentare cu apă în conformitate cu reglementările companiei locale de apă (vezi "Instalarea/Racordați furtunurile de alimentare cu apă").
- Alimentarea cu apă: folosiți apă fierbinte și rece. La anumite modele, e posibil să se racordeze și numai la apă rece (vezi specificațiile pe tabelul separat cu programele).
- Robinetul: racord filetat BSP de 3/4" pentru furtun.
- Presiune: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Temperatura: apa caldă de alimentare nu trebuie să depășească 60°C.

## 5. Furtunul de evacuare a apei

- Racordați furtunul de evacuare la conducta de scurgere, sau la sifonul ventilat, sau agățați-l pe marginea unei chiuvete cu ajutorul cotului în formă de "U". Fixați furtunul de evacuare ca să

nu poată cădea (vezi "Instalarea/Conectați furtunul de evacuare a apei").


## 6. Conexiunile electrice

- Conexiunile electrice trebuie să fie executate de un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile fabricantului și cu reglementările locale de siguranță în vigoare.
- Informațiile asupra tensiunii, consumului de putere și protecției electrice sunt furnizate pe panoul frontal din spatele cadrului ușii.
- Aparatul trebuie să fie conectat la rețeaua electrică folosind numai o priză cu împământare în conformitate cu normativele stabilite. Împământarea aparatului este obligatorie prin lege. Fabricantul nu își asumă responsabilitatea pentru accidentarea persoanelor sau a animalelor domestice, sau pentru pagubele materiale derivate din nerespectarea instrucțiunilor de mai sus.
- Nu utilizați prelungitoare sau prize multiple.
- Înainte de a executa orice acțiune de întreținere a mașinii de spălat scoateți ștecherul din priză sau opriți alimentarea cu curent electric.
- După instalarea aparatului, conectarea sau deconectarea de la rețeaua de alimentare electrică trebuie să fie asigurată printr-un întrerupător bipolar.
- Nu utilizați mașina de spălat dacă s-a deteriorat în timpul transportului. Informați service-ul autorizat.
- Cablul de alimentare electrică poate fi înlocuit doar de Service-ul autorizat.
- Acest produs este destinat atât pentru uz casnic cât și semi-profesional și este garantat timp de 24 de luni atât în ceea ce privește piesele cât și manopera, în cazul unei utilizări normale. Utilizarea semi-profesională este considerată a fi potrivită în cazul instituțiilor de dimensiuni mici și medii, cum ar fi centrele de îngrijire a bolnavilor, saloane de coafură, aziluri, baruri, pensiuni, cluburi de fitness și sportive, cabinete veterinare etc. În instituții de dimensiuni mai mari aveți nevoie de un model complet comercial, de aceea vă rugăm consultați-vă cu furnizorul dvs., care vă va sfătui asupra produsului potrivit pentru situația dvs. Ambele modele, profesional și semi-profesional, respectă condițiile impuse de "UK Care Standard Act 2000 (CSA) Standard 26". Garanția nu se aplică în cazul în care aparatul este utilizat fără a ține seama de aceste indicații de utilizare.

# PRIMUL CICLU DE SPĂLARE

Recomandăm ca primul ciclu de spălare să se execute fără rufe.

Această operațiune va îndepărta apa rămasă în mașină în timpul testării mașinii de către fabricant.


1. Deschideți robinetul.
2. Închideți ușa.
3. Turnați o cantitate mică de detergent (circa 30 ml) în dozatorul de detergent .
4. Selecționați un program scurt de spălare (vezi tabelul cu programe).
5. Apăsăți butonul “Start”.

## PRECAUȚII ȘI RECOMANDĂRI GENERALE

### 1. Instrucțiuni de siguranță

- Nu permiteți copiilor să se joace cu mașina de spălat sau să intre în tambur.
- NU trebuie așezate alte aparate deasupra mașinii de spălat, de ex. uscător de rufe, boiler etc.
- Mașina de spălat este potrivită doar pentru utilizare de interior.
- Nu păstrați produse inflamabile în apropierea aparatului.
- Nu utilizați niciodată capacul filtrului, panoul frontal sau dozatorul de detergent pentru a ridica aparatul.
- Nu lăsați aparatul conectat când nu este în uz. Închideți robinetul de apă.
- Înainte de a efectua orice operație de curățare sau de întreținere, scoateți ștecherul din priză sau deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Nu încercați să deschideți ușa cu forța.
- Dacă este necesar, cablul electric poate fi înlocuit cu unul identic care poate fi obținut de la Service-ul autorizat. Cablul de alimentare va trebui să fie înlocuit doar de către un tehnician specializat.


### 2. Ambalajul

- Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul de reciclare . Respectați reglementările locale în vigoare atunci când aruncați ambalajul.

### 3. Eliminarea ambalajelor și a aparatelor vechi

- Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE referitoare la Deșeurile de Echipament Electric și Electronic (WEEE). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor, consecințe care ar putea fi

provocate de aruncarea necorespunzătoare la gunoi a acestui produs.

Simbolul  de pe produs, sau de pe documentele care însoțesc produsul, indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentului electric și electronic.

Aruncarea la gunoi a aparatului trebuie făcută în conformitate cu normele locale pentru eliminarea deșeurilor.

Pentru informații mai detaliate privind eliminarea, valorificarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

- Mașina de spălat este fabricată din materiale reutilizabile. Trebuie să fie aruncată ținând cont de reglementările locale în vigoare cu privire la aruncarea deșeurilor.
- Înainte de a o arunca, scoateți ștecherul din priză și tăiați cablul de alimentare, astfel încât mașina de spălat să fie inutilizabilă.
- Reziduurile de detergent trebuie de asemenea înlăturate din dozatorul de detergent, din tambur, din furtunul de evacuare a apei și din pompă, înainte de a arunca mașina de spălat. În caz contrar, reziduurile de detergent pot ajunge în apa freatică pe durata procesului de eliminare și o pot contamina.

### 4. Declarație de Conformitate CE

- Această mașină de spălat a fost proiectată, fabricată și distribuită în conformitate cu normele de siguranță ale Directivelor CE: Directiva pentru tensiuni joase 2006/95/CE Directiva pentru Compatibilitate Electromagnetică 2004/108/CE

# DESCRIEREA MAȘINII DE SPĂLAT

1. Suprafața de lucru
2. Panoul de comenzi
3. Dozatorul de detergent
4. Eticheta cu informații pentru Service (pe panoul frontal, în spatele cadrului ușii)
5. Ușa
6. Mânerul ușii
  - Pentru a deschide ușa trageți de mâner
  - Închideți ușa apăsând-o cu putere (până auziți declicul de închidere)
7. Piciorușe reglabile
8. Filtru în spatele capacului.



## Blocarea ușii

După ce programul a început, ușa este blocată și aproximativ 0,5 l de apă este admisă în tambur. Ușa este apoi deblocată pentru câteva secunde și după aceea este blocată până la terminarea programului. Ușa nu poate fi deschisă în toate fazele ciclului de spălare, de exemplu atunci când apa este foarte fierbinte sau peste nivelul ușii, sau când mașina este la faza de centrifugare. Dacă totuși aveți nevoie urgentă să deschideți mașina, nu scoateți ștecherul afară din priză, ci apăsați butonul "Pauză/Anulare" de două ori. Astfel se evacuează toată apa și ușa poate fi apoi deschisă.

## Adăugarea unui articol de îmbrăcăminte

După începerea programului, și cât timp indicatorul luminos "Adaugă un articol de îmbrăcăminte" este aprins, puteți încă adăuga un articol de îmbrăcăminte. Apăsați butonul "Pauză/Anulare" o dată. După câteva secunde, ușa va fi deblocată și puteți adăuga un articol. Închideți ușa și apăsați butonul "Start" din nou. Programul va relua funcționarea din punctul în care a fost întrerupt.

## Blocarea butoanelor de comandă

Puteți împiedica pornirea mașinii de către alte persoane prin dezactivarea butoanelor de comandă. Pentru aceasta, APĂSAȚI și ȚINEȚI APĂSAT butonul "Evacuare/Centrifugare" timp de 3 secunde. Indicatorul luminos "Butoane de comandă blocate" se aprinde. Pentru a dezactiva blocarea în orice moment, APĂSAȚI butonul "Evacuare/Centrifugare" DIN NOU și ȚINEȚI APĂSAT timp de 3 secunde.

## Șurubul de siguranță pentru copii (pe interiorul ușii)

### Activarea siguranței pentru copii

1. Deschideți ușa.
2. Cu ajutorul unei monezi sau cu inserția din dozatorul de detergent, rotiți șurubul de plastic aflat dedesubtul mânerului în sens antiorar, aproximativ 180°. Șurubul iese acum puțin în afară și ușa nu poate fi închisă.

### Dezactivarea siguranței pentru copii


1. Cu ajutorul unei monezi sau cu inserția din dozatorul de detergent, readuceți șurubul la poziția sa originală. Ușa poate fi acum închisă.

# DETERGENȚI ȘI ADITIVI

## Umplerea cu detergenți și aditivi

Extrageți complet dozatorul de detergent.



Turnați detergent:


Compartimentul 

- Detergent pentru prespălare

Compartimentul 

- Detergent pentru spălarea principală
- Agent pentru îndepărtarea petelor
- Substanță de dedurizare a apei (duritatea apei 4)

Când folosiți detergent lichid, puneți inserția divizoare în locașul din față , iar când folosiți detergent praf, în locașul din spate  (vezi marcajul).

Compartimentul 

- Balsam de rufe
- Apreț lichid


Adăugați lichidul emolient și balsamul de rufe fără a depăși semnul "Max".

Împingeți la loc dozatorul de detergent până se înclichează în poziție.


## Utilizarea de înălbitor pe bază de clor

- Spălați rufe cu programul dorit (Bumbac, Sintetice), adăugând o cantitate corespunzătoare de înălbitor pe bază de clor în compartimentul pentru BALSAM (închideți cu grijă dozatorul de detergent).
- Imediat după terminarea programului, porniți programul "Clătire și centrifugare" pentru a elimina orice miros rezidual de înălbitor; dacă doriți, puteți adăuga lichid balsam de rufe.






**Inserție divizoare**  
detergent lichid-  
folosiți locașul din față 



**Inserție divizoare**  
detergent praf-  
folosiți locașul din spate 

**Note:**

- Păstrați detergenții și aditivii într-un loc sigur, uscat și departe de accesul copiilor.
- Dacă folosiți agenți pentru îndepărtarea calcarului, vopsele sau substanțe înălbitoare, asigurați-vă că sunt adecvate pentru utilizarea lor în mașinile de spălat rufe. Agenții pentru îndepărtarea calcarului conțin componente care pot dăuna subansamblelor mașinii de spălat.
- Nu folosiți solvenți (terebentină, benzină, etc.)  
Nu spălați cu mașina țesături care au fost tratate cu solvenți sau lichide inflamabile.
- Aveți grijă atunci când utilizați substanțe de scos pete. Majoritatea substanțelor moderne de scos pete și de curățat sunt extrem de puternice și pot deteriora din punct de vedere chimic piesele de plastic ale mașinii dvs. de spălat. Dacă utilizați o substanță de scos petele în faza de prespălare, aplicați întotdeauna substanța de scos pete pe articolul de îmbrăcăminte la distanță de mașina de spălat, pentru a evita deteriorarea.
- Puteți folosi detergent lichid pentru faza de “Pre-spălare” la programele care prevăd această opțiune. În acest caz vărsați doar detergenți praf în compartimentul pentru spălarea principală .
- Când folosiți balsam de rufe concentrat, diluați cu apă în compartimentul pentru balsam al dozatorului de detergent, până la marcajul “MAX”.
- Când folosiți detergenți praf sau lichizi foarte concentrați, utilizați bila sau săculețul special pentru detergent, furnizate împreună cu detergentul, și plasați-le direct în tambur, pentru evitarea problemelor de distribuire a detergentului.  
Dacă folosiți detergent tip gel, vă rugăm folosiți reglajul pentru detergent praf al inserției.
- Pentru Pornire cu întârziere, vă rugăm folosiți numai detergent praf. Detergentul praf rămâne în dozatorul de detergent până la începerea programului, dar detergenții lichizi pot curge din dozatorul de detergent.
- Dacă folosiți apret pudră, respectați informațiile fabricantului de apret și procedați după cum urmează:
  1. Spălați rufele folosind programul de spălare dorit.
  2. Apoi amestecați apretul conform instrucțiunilor fabricantului de apret.
  3. Setați programul “Clătire și centrifugare”, reduceți viteza la maximum 800 rpm și porniți programul.
  4. Extrageți dozatorul de detergent până când puteți vedea circa 3 cm din compartimentul pentru spălarea principală .
  5. În timp ce apa curge în dozatorul de detergent, turnați soluția de apret în compartimentul pentru spălarea principală .
  6. Dacă la terminarea programului există reziduuri de apret în dozatorul de detergent, curățați-le (vezi “Curățarea și întreținerea”).

## EVACUAREA APEI REZIDUALE

### Evacuarea apei reziduale

Apa reziduală trebuie înlăturată:

- înainte de a transporta mașina de spălat (la mutare),
  - atunci când mașina este instalată în zone în care există pericol de îngheț și
  - înainte de a scoate filtrul.
1. Înainte de a goli apa reziduală, stingeți mașina și scoateți-o din priză. Verificați dacă apa s-a răcit înainte de evacuare.
  2. Rotiți fanta cu 180°, astfel încât punctul să fie îndreptat spre închizătorul în poziția deschis. Puteți folosi inserția din dozatorul de detergent sau o monedă pentru a face acest lucru. Capacul se înclină în jos spre podea.
  3. Scoateți furtunul, puneți un recipient plat dedesubt și scoateți capacul furtunului.
  4. Lăsați apa reziduală să se scurgă până când nu mai curge deloc. Apoi închideți furtunul de evacuare a apei reziduale.
  5. Așezați furtunul în capac, ridicați capacul în sus și închideți-l, folosind inserția din dozatorul de detergent sau o monedă. Punctul este îndreptat spre închizătorul în poziția închis.
  6. Turnați circa 1 litru de apă în dozatorul de detergent pentru a reactiva sistemul Eco. De asemenea, trebuie să introduceți ștecherul înapoi în priză.
  7. Acum puteți încărcă mașina de spălat și puteți porni programul dorit.



# SCOATEREA FILTRULUI

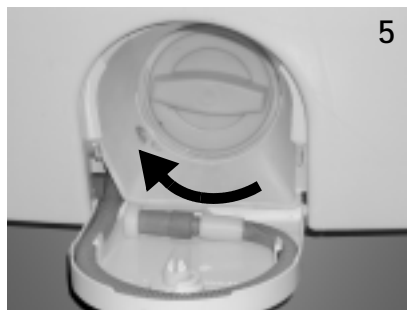
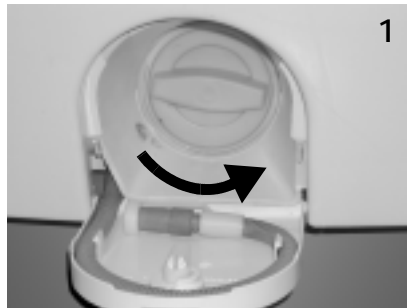
## Scoaterea filtrului

Filtrul trebuie scos dacă:

- mașina de spălat nu evacuează apa bine,
- articole mici, de exemplu nasturi și monede, fac zgomot în interiorul pompei, și
- de 2 - 3 ori pe an pentru verificare.

Trebuie să scurgeți apa reziduală înainte de a scoate filtrul. Efectuați pașii din secțiunea "Evacuarea apei reziduale", dar numai până la punctul 4. După aceea, urmați punctele de mai jos.

1. Deschideți filtrul, dar nu-l scoateți în întregime. Rotiți încet mânerul în sens antiorar până când se scurge toată apa. Înainte de evacuare, asigurați-vă că apa s-a răcit.
2. Așteptați până când apa este complet evacuată.
3. Acum desfaceți complet filtrul și scoateți-l.
4. Curățați filtrul și compartimentul filtrului.
5. Introduceți filtrul cu știftul de ghidare îndreptat în sus și înșurubați-l la loc în sensul acelor de ceasornic.
6. Așezați furtunul în capac, ridicați capacul în sus și închideți-l, folosind inserția din dozatorul de detergent sau o monedă. Punctul este îndreptat spre închizătorul în poziția închis.
7. Turnați circa 1 l de apă în dozatorul de detergent pentru a reactiva Sistemul Eco. De asemenea, trebuie să introduceți ștecherul înapoi în priză.
8. Acum puteți încărca mașina de spălat și puteți porni programul dorit.





# CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

## Exteriorul aparatului și panoul de comenzi

- Curățați cu un detergent neutru de uz casnic și o cârpă umedă (nu utilizați produse abrazive sau solvenți).
- Ștergeți cu o cârpă moale.

## Interiorul aparatului

- Dacă nu spălați niciodată sau spălați extrem de rar rufe la temperatura "Max" sau "extra-fierbinte" (în funcție de model), vă recomandăm să executați din când în când un program la cea mai ridicată temperatură, fără rufe, adăugând o cantitate mică de detergent, pentru a menține curat interiorul aparatului.

## Garnitura ușii

- Curățați din când în când cu o cârpă umedă.
- Controlați periodic pliurile garniturii pentru a fi siguri că nu există corpuri străine.

## Filtrul

- Controlați și curățați filtrul cu regularitate, cel puțin de două sau trei ori pe an (vezi "Scoaterea filtrului").

## Furtunul de alimentare cu apă

- Controlați periodic starea furtunului din punctul de vedere al fragilității și dacă prezintă fisuri, și înlocuiți-l dacă este necesar, folosind un furtun nou de același tip (disponibil la Service-ul autorizat sau la vânzătorul de specialitate).

## Nu folosiți lichide inflamabile pentru curățarea aparatului.

### Dozatorul de detergent

**Curățați sertarul dozatorului și compartimentul dozatorului cu regularitate, cel puțin de 3 sau 4 ori pe an, pentru a preveni depunerea de detergent.**

1. Apăsăți mânerul de eliberare din compartimentul de prespălare și scoateți afară dozatorul.
2. Scoateți inserțiile din dozatorul de detergent.
3. Spălați toate componentele sub jet de apă.
4. Puneți la loc componentele în dozatorul de detergent și puneți la loc dozatorul în deschidere.

### Controlați și curățați periodic filtrele de sită din racordul de apă.

1. Închideți robinetul de apă.
2. Deșurubați furtunul de alimentare cu apă de la robinet.
3. Curățați filtrul din interiorul său.
4. Înșurubați furtunul înapoi la robinet.
5. Deșurubați furtunul de alimentare de la mașina de spălat.
6. Curățați filtrul de sită din mașina de spălat.
7. Înșurubați furtunul de alimentare înapoi la mașină.
8. Deschideți robinetul de apă și verificați dacă racordurile sunt etanșe.



# GHID DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR

Această mașină de spălat este dotată cu funcții automate de siguranță care detectează și realizează diagnosticul defecțiunii într-o fază timpurie și reacționează în mod oportun. Adeseori, în orice caz, defecțiunile detectate sunt destul de mici pentru a fi rezolvate în câteva minute.

De exemplu:

## **Aparatul nu pornește; nu se aprinde nici o luminie.**

Verificați dacă:

- ștecherul este introdus corect în priză de curent;
- priză din perete funcționează în mod corect (utilizați o lampă de birou sau ceva similar pentru a verifica);
- programul este corect selectat.

## **Aparatul nu pornește dar indicatorul luminos al programului selectat clipește.**

Verificați dacă:

- ușa aparatului este bine închisă (șurubul de siguranță pentru copii);
- deschideți ușa și închideți-o din nou.

## **Aparatul se oprește pe durata programului și afișajul cu Durata estimată rămasă clipește.**

Verificați dacă:

- un alt program a fost selectat. Reselectați programul dorit și apăsați butonul "Start", nu adăugați detergent pentru acest program;
- Sistemul de protecție al aparatului a fost activat.

Vezi tabelul cu descrierea defecțiunilor.

## **Detergentul și aditivii sunt incorect folosiți.**

Verificați dacă:

- inserțiile dozatorului de detergent sunt amplasate corect (vezi "Curățarea și întreținerea");
- a fost furnizată suficientă apă. Filtrul de sită din racordul de apă poate fi blocat (vezi "Curățarea și întreținerea").

## **Mașina de spălat vibrează în timpul centrifugării.**

Verificați dacă:

- aparatul este instalat pe o suprafață plană și toate cele patru piciorușe se sprijină ferm pe podea (vezi "Instalarea");
- Buloanele pentru transport au fost scoase. Înainte de a folosi mașina de spălat, buloanele de protecție pentru transport trebuie să fie îndepărtate (vezi "Instalarea").

## **Rezultatele centrifugării finale sunt nesatisfăcătoare:**

Mașina de spălat are un sistem de detecție și corecție a dezechilibrării. Dacă a fost încărcat un singur articol greu (covoraș de baie, halat de baie etc.), acest sistem poate reduce automat viteza de centrifugare, pentru a proteja aparatul, sau poate întrerupe complet ciclul de centrifugare, dacă dezechilibrul este prea mare, chiar și după câteva porniri ale centrifugării.

- Dacă rufe sunt încă prea ude la sfârșitul ciclului, adăugați alte articole pentru a echilibra încărcătura și repetați ciclul de centrifugare.
- Formarea spumei în exces poate împiedica centrifugarea. Asigurați-vă că s-a folosit cantitatea corectă de detergent.
- Verificați dacă viteza de centrifugare a fost redusă până la "Fără centrifugare".

## **Ce trebuie să fac atunci când sistemul automat de siguranță detectează un defect?**

Programul este întrerupt și diverse coduri de eroare de pe afișajul panoului de comandă (dacă există) arată originea defecțiunii.

### **Tabelul cu descrierea defecțiunilor**

<b>Afișaj digital</b>	<b>Descrierea defecțiunii</b>
"FH"	"Defecțiune alimentară cu apă"
"F02"	"Defecțiune la evacuare"
de la "F4" la "F21"	"Defecțiune componente electrice"
"SUD" (SPUMĂ)	"Rutina pentru spumă"

**a. Defecțiune alimentare cu apă (nu se face alimentarea cu apă sau presiune insuficientă a apei)**

Afișajul digital indică "FH". Stingeți mașina de spălat apăsând pe butonul "Pauză/Anulare" de două ori și scoateți-o din priză.

Verificați dacă:

- Robinetul de apă este deschis și presiunea de alimentare cu apă este suficientă;
- furtunul de alimentare cu apă este îndoit;
- filtrul de sită între robinet și furtun este curat (vezi "Curățarea și întreținerea/Filtrul de sită din racordul de apă");
- furtunul de alimentare cu apă este înghețat. Conectați ștecherul aparatului la priza de curent electric.

Reselectați programul dorit și apăsați butonul "Start" din nou pentru a continua programul (nu adăugați detergent pentru acest program)

Dacă defecțiunea reappare, contactați Service-ul autorizat (Vezi "Service-ul").

**b. Defecțiune la evacuare**

Afișajul digital indică "F02". Apăsați butonul "Pauză/Anulare" de două ori pentru a anula ciclul programului de spălare. Scoateți ștecherul din priza de curent.

Verificați dacă:

- furtunul de evacuare este îndoit (vezi "Instalarea");
- furtunul de evacuare este înghețat;
- furtunul de evacuare este blocat;

- pompa/filtrul este blocat (vezi "Scoaterea filtrului/Evacuarea apei reziduale").

**IMPORTANT:** Verificați dacă apa s-a răcit înainte de evacuare.

- furtunul de evacuare este la mai mult de 1,25 m deasupra podelei.

Conectați ștecherul aparatului la priza de curent electric.

Reselectați programul dorit și apăsați butonul "Start" din nou pentru a continua programul (nu adăugați detergent pentru acest program). Dacă defecțiunea reappare, contactați Service-ul autorizat (Vezi "Service-ul").

**c. Defecțiune modul electric**

Afișajul digital indică de la "F4" până la "F21". Apăsați butonul "Pauză/Anulare" de două ori și selectați "Evacuare/Centrifugare" dacă există apă în exces în aparat. Selectați programul dorit și apăsați butonul "Start".

Dacă defecțiunea reappare, contactați Service-ul autorizat (Vezi "Service-ul").

**d. Rutina pentru spumă**

În cazul în care se detectează spumă în exces, este pornită automat o rutină pentru spumă. Această rutină înlătură spuma în exces și asigură clătirea corespunzătoare a rufelor dvs. Pe durata clătirii și la terminarea ciclului se afișează "SUD" (SPUMĂ), pentru a vă informa de faptul că a fost activată rutina pentru spumă.

Pentru a evita formarea de spumă în exces, reduceți cantitatea de detergent.

## SERVICE-UL

### Înainte de a contacta Service-ul autorizat:

1. Încercați să remediați singur problema (vezi "Ghid de detectare a defecțiilor").
2. Porniți din nou programul pentru a verifica dacă problema s-a rezolvat.
3. Dacă mașina continuă să funcționeze în mod defectuos, scoateți-o din priză, închideți robinetul de apă și contactați Service-ul.

### Comunicați:

- Natura problemei.
- Tipul de aparat și numărul modelului.
- Codul service (numărul de după cuvântul SERVICE).

**SERVICE** 0000 000 00000



Eticheta cu informații pentru Service se găsește pe panoul frontal, în spatele cadrului ușii.

- Adresa dvs. completă.
- numărul dv. de telefon și prefixul. Numărul de telefon și adresa Service-ului autorizat pot fi găsite pe fișa de garanție sau pot fi obținute de la vânzătorul dvs. local.

## TRANSPORTUL ȘI MANIPULAREA

1. Scoateți ștecherul din priza de curent.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Verificați dacă ușa mașinii și dozatorul de detergent sunt închise corespunzător.
4. Scoateți furtunul de alimentare cu apă și cel de evacuare din racordul de lucru.
5. Scurgeți toată apa din furtunuri și din aparat (vezi "Evacuarea apei reziduale").
6. Întotdeauna montați buloanele de protecție pentru transport (vezi "Instalarea/Îndepărtarea buloanelor de protecție pentru transport").

# INSTALAREA

## Îndepărtați buloanele de protecție pentru transport

1. Slăbiți cele patru buloane cu cheia de piulițe din dotare (Fig. A).
  2. Deșurubați complet buloanele manual.
  3. Ținând de capătul bulonului, trageți de fiecare bulon împreună cu distanțierul său de plastic prin partea mai largă a găurilor (Fig. B).
  4. Sigilați găurile rezultate folosind capacele din plastic livrate. Pentru aceasta, introduceți capacele în partea mare a găurii în direcția săgeții și împingeți-le în locașul îngust până când se înclichetează în locul potrivit (Fig. C).
5. **Păstrați buloanele de siguranță pentru transport împreună cu distanțierele lor de plastic pentru o utilizare viitoare.**
- Oricând aparatul este transportat, buloanele de transport trebuie să fie montate din nou:
1. Ridicați capacele din plastic cu ajutorul unei șurubelnițe, faceți-le să alunece în direcția opusă săgeții și îndepărtați-le.
  2. Introduceți buloanele de siguranță pentru transport împreună cu distanțierele lor de plastic, executând acțiunile de îndepărtare în ordine inversă.



Fig. A



Fig. B

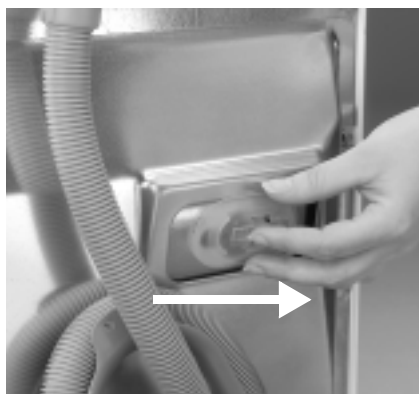


Fig. C

### Reglați piciorușele

Micile neuniformități ale podelei pot fi compensate prin înșurubarea celor patru piciorușe ale aparatului în sus sau în jos (nu utilizați niciodată bucăți de lemn, carton sau materiale similare):

1. Mașina de spălat trebuie instalată orizontal, atât pe lățime cât și în adâncime. Folosiți o nivelă cu bulă de aer.
2. Slăbiți contrapiulița în sens orar folosind cheia fixă livrată.
3. Reglați înălțimea piciorușului cu mâna.
4. Strângeți contrapiulița în sens antiorar către mașina de spălat.

Dacă mașina va trebui să fie instalată pe o podea din lemn, distribuiți greutatea prin plasarea acesteia pe o foaie de placaj cu dimensiunile 70 x 80 cm și cu grosimea de cel puțin 3 cm.

Înșurubați foaia de placaj de podea.



### Racordați furtunurile de alimentare cu apă

Racordați la sursa de alimentare cu apă utilizând noile seturi de furtunuri livrate. Seturile cu furtunuri vechi nu trebuie să fie reutilizate.

Racordați furtunurile preferabil manual. Nu strângeți prea tare.

Urmați instrucțiunile din tabelul cu programe anexat și de pe punga cu furtunurile.

Verificați dacă:

- racordurile sunt etanșe, dar nu le strângeți prea tare cu ajutorul unei unelte;
- nu ați inversat pozițiile lor, în cazul în care aparatul este/trebuie să fie racordat atât la un robinet cu apă caldă, cât și la unul cu apă rece (de exemplu: alimentare cu apă rece la supapa de apă fierbinte și viceversa);
- furtunurile nu sunt îndoite.

Aparatul **nu trebuie să fie** conectat la un robinet de amestecare sau la un încălzitor de apă fără presiune.

Mașina de spălat poate fi racordată și fără supapa unisens.

Controlați periodic starea furtunurilor din punctul de vedere al fragilității și dacă prezintă fisuri, și înlocuiți-le dacă este necesar, folosind unele noi de același tip (disponibile la Service-ul autorizat sau la vânzătorul de specialitate).

Dacă furtunul este deteriorat, deconectați imediat aparatul de la alimentarea cu curent electric. Înlocuiți-l cu un furtun corespunzător, rezistent la temperatură și presiune (omologat conform normei EN 61770, minimum 10 bar).

Racordați etanș noul furtun la mașina de spălat și la robinet.

### Conectați furtunul de evacuare a apei

1. Racordați furtunul de evacuare la conducta de scurgere, sau la sifonul ventilat, sau agățați-l pe marginea unei chiuvete cu ajutorul cotului în formă de "U".

2. Asigurați-vă că furtunul nu este îndoit.

3. Fixați furtunul în așa fel încât să nu poată cădea în timpul funcționării mașinii de spălat.

Chiuvetele mici nu sunt recomandate.

Dacă este necesară adăugarea unui prelungitor, folosiți un furtun de același tip. Securizați racordurile cu cleme.

Lungimea maximă a furtunului de evacuare: 2,50 m

Înălțimea maximă de evacuare: 1,25 m

Înălțimea minimă de evacuare: 0,70 m

